

# LE BULLXPRESS

Bulletin des membres de la CCIRN



## ccirn | Mot de votre président



Jean-Claude Loranger, président du conseil de la CCIRN, directeur général à la Caisse Desjardins Rouyn-Noranda

### Commission de la construction du Québec en visite

Depuis plusieurs années, plusieurs entrepreneurs rapportent régulièrement des problèmes récurrents avec la Commission de la construction du Québec. Le 15 mai, nous recevons la présidente directrice-générale de la CCQ, Mme Diane Lemieux.

Je m'attends donc à ce que vous soyez présents en grand nombre pour l'informer des problèmes que vous avez avec la CCQ et, par le fait même, faire passer vos messages.

### Redevances minières

Au cours des dernières semaines, la question des redevances minières a été largement débattue. Plusieurs intervenants ont fait connaître leur point de vue, dont votre Chambre de commerce.

Afin de contribuer au débat d'une façon différente, nous avons demandé, il y a quelques semaines, aux organismes sportifs, culturels et autres, de s'exprimer publiquement sur le sujet. Certains l'ont déjà fait dans les médias, d'autres le feront incessamment.

Une baisse de revenus en commandites signifierait pour plusieurs une baisse dans l'offre de services.

### Fonderie Horne

Lors du lancement du Concours Extra, nous avons eu l'opportunité d'entendre le directeur général de Xstrata Cuivre Canada Fonderie Horne, Claude Bélanger, parler des plans d'avenir pour l'entreprise.

À la Fonderie Horne, on se tourne résolument vers demain et c'est très encourageant pour Rouyn-Noranda. Leur projet pour augmenter la capacité de recyclage de matériaux électroniques est porteur et aidera à consolider la place de la Horne dans le monde.

Définitivement, la communauté doit se ranger derrière ce fleuron économique, qui est un superbe exemple d'une entreprise de deuxième transformation au Québec. C'est un créateur d'emplois et de richesse qui fait l'envie de plusieurs municipalités.

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



**Desjardins**  
Centre financier aux entreprises



**Desjardins**  
Services de gestion des avoirs

Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

# Une chambre dynamique

La CCIRN est un regroupement volontaire de gens d'affaires, de commerçants (plus de 1 100 membres) et toute personne qui partage sa mission et sa vision. Elle est financée par ses cotisations, ses partenaires et les revenus de ses activités.

## Mot du président (suite)

### Dossiers municipaux

Nous avons reçu le maire Mario Provencher à notre assemblée générale, le 10 avril. À la suite de sa présentation, j'ai offert mes félicitations aux élus et aux gestionnaires pour la saine gestion des finances de la Ville, un exercice toujours un peu périlleux. Des messages ont aussi été lancés à la Ville concernant le développement de dossiers, particulièrement ceux de l'aéroport et du Centre des congrès. Je crois avoir été entendu!

### Autres activités à venir

Au cours du mois de mai, nous avons plusieurs diners-conférence à l'agenda. Outre Mme Diane Lemieux, mentionnons entre autres l'honorable Denis Lebel, ministre au gouvernement fédéral, ainsi que le vice-premier ministre François Gendron.

## À inscrire à votre agenda

### Mines Richmont

Judi 9 mai 2013, dès 11 h 45

Au Best Western Albert Centre-ville, salle La Grande Rivière

M. Jean Bastien, le directeur-général des opérations chez Mines Richmont, viendra nous en apprendre davantage sur les projets et les ambitions de sa société.



### Denis Lebel

Lundi 13 mai 2013, dès 11 h 45

Au Centre des congrès

Le ministre Lebel soulignera les actions du gouvernement du Canada en Abitibi-Témiscamingue qui visent à stimuler la vitalité de l'économie régionale.



### Commission de la construction du Québec

Mercredi 15 mai 2013, dès 11 h 45

Au Centre des congrès

Mme Diane Lemieux est présidente-directrice générale de la Commission de la construction du Québec depuis janvier 2011.



### François Gendron

Vendredi 24 mai 2013, dès 11 h 45

Au Best Western Albert Centre-ville, salle La Grande Rivière

M. François Gendron est vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture. Il est, depuis 1976, le député d'Abitibi-Ouest.



## Félicitations à...

**Mécanicad** pour l'inauguration de ses nouveaux locaux, un investissement de 1 M\$;

L'**UQAT** qui a inauguré l'agrandissement de son campus de Rouyn-Noranda le 8 avril dernier;

La **Fondation hospitalière du CSSS de Rouyn-Noranda** qui a atteint son objectif de 285 000 \$ pour sa campagne de financement 2011 et 2012;

Au **Centre musical en sol mineur** qui fête cette année ses 30 ans d'histoire;

**Pizzédélic** qui a amassé 750\$ lors de son premier Pizzathon au profit de Centraide ATNQ;

**Aux lauréats locaux du 15e Concours québécois en entrepreneuriat, soit :**

**VertVert PC Consultants informatiques**, dans la catégorie Services aux entreprises;

**Boutique Multi Surfaces**, dans la catégorie Commerce;

**L'Oasis du bonheur**, Dans la catégorie Services aux individus;

Et le **Trèfle noir**, dans la catégorie Exploitation/production/transformation.

**Aux Lauréats locaux du 27e gala national des Grands prix du tourisme québécois :**

**SEPAQ - Le Parc national d'Aigüebelle**, prix de la Société des casinos du Québec: attractions touristiques de 25 000 à 100 000 visiteurs;

**Parc-Aventure Joannès**, prix Campings et sites de plein air, de sport et de loisir;

**Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue**, prix La Presse : festivals et événements touristiques d'un budget d'exploitation de plus de 1 M \$;

## Semaine québécoise des familles 2013 : pensez à la conciliation travail - famille!



**Isabelle Charest,**  
**conseillère d'orientation**  
Porte-parole de la Semaine québécoise  
des familles à Rouyn-Noranda  
Lauréate de l'Extra conciliation travail-famille en 2012

Mme Isabelle Charest, propriétaire et présidente de l'entreprise Isabelle Charest, conseillère d'orientation inc., entreprise gagnante de l'Extra conciliation travail-famille en 2012, profite de la Semaine québécoise des familles 2013 pour souligner que chacune des contributions est importante pour soutenir les familles :

« En tant que conseillère d'orientation, professionnelle de la dynamique Individu-TravailÉtudes, il est important pour moi de tenir compte de la réalité vécue non seulement par mes clients, mais également par les membres de mon équipe. Bien qu'ils sont majoritairement des professionnels formés en relation d'aide, ils ont également besoin d'une employeuse soucieuse de leur bien-être et de celui de leur famille.

« Par des mesures d'accommodation simples, et pourtant tant appréciées, favorisant la conciliation entre leur sphère professionnelle (ou d'études) et celle familiale, certaines retombées sont tangibles et d'autres incommensurables : rendement au travail, taux d'absentéisme ou de présentéisme, rétention de la main-d'oeuvre, satisfaction au travail, collaboration et entraide entre collègues, ambiance de travail agréable et humaniste, mais surtout le sentiment d'accomplissement, de reconnaissance et d'appartenance à une entreprise ayant à coeur leur épanouissement personnel et professionnel. La vie est trop courte pour travailler triste ou préoccupé par un mal-être des gens que l'on aime! Favoriser la santé émotionnelle au travail relève des choix de coeur, au coeur de la vie. »

Mme Charest invite aussi les familles de Rouyn-Noranda à profiter des activités proposées lors de cette semaine spéciale pour passer du bon temps en famille. Toutes les activités sont gratuites!

La programmation des activités est disponible au [www.rouyn-noranda.ca](http://www.rouyn-noranda.ca).



La programmation des activités de la Semaine québécoise des familles est une initiative de La Maison de la Famille de Rouyn-Noranda.

Pour en savoir plus sur la conciliation travail-famille, visitez le [www.mfa.gouv.qc.ca/fr/famille/travail-famille](http://www.mfa.gouv.qc.ca/fr/famille/travail-famille).

## Activités à venir...

### 1<sup>re</sup> sélection du concours Extra 2013

Les dossiers de candidature pour le concours Extra sont disponibles au [www.concoursextra.qc.ca](http://www.concoursextra.qc.ca)!

Faites-nous parvenir votre dossier de candidature avant le **26 mai 2012** pour la première sélection qui aura lieu :

**Mercredi 12 juin 2012, 11 h 45**

Pour vous inscrire, visitez le site Internet de la Chambre de commerce au [www.ccirn.qc.ca](http://www.ccirn.qc.ca)!



## Activités et informations d'autres organisations

### Cocktail 30 ans de mélomanie!

Pour célébrer les 30 ans de musique du Centre musical En sol Mineur, vous êtes conviés à une soirée-bénéfice extraordinaire et magique! Le Cocktail 30 ans de mélomanie aura lieu le vendredi 10 mai 2013, à compter de 18 h, au Centre musical En sol mineur situé au 14, avenue Murdoch.

Pour plus d'information ou pour réserver, téléphonez au 819 764-9439. Faites vite, les places sont limitées!

### 5<sup>e</sup> édition du Marathon intérieur Momentum

Le comité organisateur du Marathon intérieur Momentum, organisé au profit du Fonds Jeannette Gnutov de la Société Alzheimer de Rouyn-Noranda, vous invite à prendre part aux célébrations de la 5<sup>e</sup> édition de l'événement qui aura lieu le samedi 11 mai prochain.

La traditionnelle course de 42,2 km est de retour encore cette année et dans le cadre des célébrations de la 5<sup>e</sup> édition, l'organisation a décidé d'ajouter une nouveauté en soirée, soit un marathon de 42,2 chansons sans arrêt!

Que ce soit pour inscrire votre équipe au Marathon intérieur ou tout simplement pour vous procurer l'un des rares billets de spectacle disponibles, vous devez vous présenter au Momentum, 129 avenue Principale à Rouyn-Noranda.

## Emploi et immigration à la carte

### Vous avez des besoins en main-d'oeuvre?

### Vous êtes ouverts à accueillir des travailleurs immigrants?

Le projet-pilote Emploi et immigration à la carte c'est :

- \* Une approche différente pour combler des emplois vacants
- \* Un accompagnement personnalisé des employés immigrants que vous pourriez embaucher potentiellement
- \* Un projet qui vous est gratuit

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda.

Christian Matte : 819 797-2000, poste 229  
Francis Bisson : 819 797-2000, poste 227

En partenariat avec :



## Nouvelle entreprise

Située au 452, avenue Québec, Dre Caroline Guimont à mis en place la première Clinique podiatrique à Rouyn-Noranda. Cette dernière pourra poser le diagnostic, prescrire et administrer les traitements pour la santé de vos pieds.

Pour obtenir un rendez-vous, appelez au 819 762-2202 !

## Remerciements

Pour sa participation dans le cadre de la promotion de la Fête des Mères, la CCIRN tient à remercier la boutique **Dans un jardin** pour sa commandite d'un cadeau d'une valeur de 45\$ offert aux clients du kiosque Loto-Québec de Place Rouanda.

Du côté des Promenades du Cuivre, les boutiques **Fruit & Passion** ainsi que **L'Origine des épices** offrent respectivement des cadeaux de 45 \$ et 50 \$ aux clients du kiosque Loto-Québec!

Le tirage aura lieu le 11 mai à 13 h. Participez en grand nombre!

## D'une entreprise à l'autre

*La force de notre réseau au service de votre croissance.*

La Chambre vous offre la possibilité, par son service « D'une entreprise à l'autre », de faire la promotion de vos produits et services.

Grâce à la Chambre, vous pouvez ainsi rejoindre une clientèle d'affaires via le Bullxpress.

Pour réservation et information, veuillez communiquer avec Micheline Hatin au 819 797-2000, poste 225.

## Nos remerciements à...

Merci à l'équipe de **Dicom Express**, transporteur officiel de la CCIRN, pour son excellente collaboration.



# Le Bullxpress est là pour vous!

Faites-nous part de votre nouvelle et nous en informerons la communauté d'affaires selon l'espace disponible dans le bulletin. Envoyez-nous un court texte et une photo (si possible) par courriel à [francis.bisson@ccirn.qc.ca](mailto:francis.bisson@ccirn.qc.ca).

## Allez dans le sud grâce à la CCIRN

La CCIRN est heureuse d'annoncer un nouveau partenariat conclu avec Vacances Transat pour un tout nouveau tirage. Le prix... : Un voyage à Cancun pour deux personnes. Tout est inclus : billets d'avion (départ de Rouyn-Noranda), transferts, repas et hôtel.

Pour participer, les personnes qui assisteront à l'une des activités de la CCIRN 2013 devront déposer une carte d'affaires à l'accueil, à leur arrivée. Un finaliste sera pigé à la fin de chaque activité. Le gagnant sera déterminé lors du tirage final à la Réception du Nouvel An, en janvier 2014. Les finalistes devront être présents pour accepter leur prix. Ce tirage est exclusivement réservé aux délégués officiels des entreprises membres de la CCIRN.



Donc.. n'oubliez pas vos cartes d'affaires si vous voulez vous dorser sous le soleil de Cancun!

### Nos premiers finalistes, pigés au mois d'avril :

- M. Roger Plourde, de la Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda
- M. Denis Caouette, d'Impression Plus
- M. Paul Bernier, de Construction Talbon
- M. Marcel Légaré, de La Source Bureautique



## Appels d'offres chez Hydro-Québec

Hydro-Québec est présentement en appel d'offres pour plusieurs de ses projets et ceux-ci sont disponibles sur le site Internet du Comité de maximisation des retombées économiques de l'Abitibi-Témiscamingue (ComaxAT). Vous y trouverez également la liste complète des projets majeurs en région!

Pour plus d'information, visitez le site Internet du ComaxAT : [www.comaxat.com](http://www.comaxat.com).

## Mise en garde : Info entreprises Québec

Revenu Québec et le Registraire des entreprises du Québec ont annoncé qu'ils ont obtenu, le 15 mars dernier, une injonction provisoire de la Cour supérieure afin que la société Info entreprises Québec cesse l'utilisation d'un document ayant l'apparence d'un document gouvernemental et visant à effectuer des réclamations. La cour a également ordonné à la société Info entreprises Québec de cesser l'encaissement des paiements réclamés au moyen de ce document. Vous trouverez le communiqué officiel sur le site Internet du Registraire des entreprises du Québec au [www.registreentreprises.gouv.qc.ca](http://www.registreentreprises.gouv.qc.ca) sous l'onglet actualité.

## La Chambre remercie ses partenaires piliers



[WWW.CCIRN.QC.CA](http://WWW.CCIRN.QC.CA)

[WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA](http://WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA)

Design : Réjean Lavoie Montage : Christian Matte Rédaction : Francis Bisson et Christian Matte

Pour nous joindre :

Téléphone: 819 797-2000 Télécopieur: 819 762-3091  
Courriel: [reseau@ccirn.qc.ca](mailto:reseau@ccirn.qc.ca)

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda  
70, Avenue du Lac, Rouyn-Noranda Québec J9X 4N4

